



TENDER NO. SC1847/2018	TENDER NR. SC1847/2018	ISINIKI- XABISO NO.SC 1847/2018
<p>Tenders are hereby invited for the <b>Monitoring, Armed Response and Installation of Alarm Systems for a contract period ending 30 June 2021</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Monday, 5 March 2018</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus from Ms Rita Neethling; Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30 upon payment of a <b>tender participation fee of R177.02 per set</b>. Alternatively the document may be downloaded free of charge from the website: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Sealed tenders, with “<b>Tender No. SC1847/2018: Monitoring, Armed Response and Installation of Alarm Systems for a contract period ending 30 June 2021</b>” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No.6</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>A compulsory information session will be held at <b>10h00 on Wednesday, 14 March 2018 at Hermanus Fire Station, 2 Mussel Road, Hermanus.</b></p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>6 April 2018 at 12h00</b> and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Please refer enquiries to <b>Mr. D Esau</b> at telephone number: <b>028 313 5017</b>.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die <b>Monitering, Gewapende Reaksie en Installering van Alarmstelsels vir 'n kontrakperiode eindigend 30 Junie 2021</b></p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Maandag, 5 Maart 2018</b>, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n <b>tenderdeelnamefoo van R177.02 per stel</b>. Alternatiewelik mag die dokument gratis afgelaai word vanaf die webblad <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a>.</p> <p>Verseëelde tenders duidelik gemerk “<b>Tender Nr: SC1847/2018: Monitering, Gewapende Reaksie en Installering van Alarmstelsels vir 'n kontrakperiode eindigend 30 Junie 2021</b>” op die koevert, moet geplaas word in <b>Tenderbus Nr. 6</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>'n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om <b>10h00, op Woensdag, 14 Maart 2018 by Hermanus Brandweerstasie, Mosselstraat 2, Hermanus.</b></p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>6 April 2018</b> om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Navrae kan gerig word aan <b>Mnr. D. Esau</b> by telefoonnommer <b>028 313 5017</b>.</p>	<p>Kucelwa isiniki-xabiso: <b>Ukubeka iliso, limpendulo zokuphepha ezixhobileyo, no kufakwa kweeAlarm Systems kangangexesha eliphela ngo 30 Juni 2021.</b></p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngo<b>Mvulo 5 Matshi 2018</b>, kwi-ofisi yoLawulo Lweentengo, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, ku Nkosazana u Rita Neethling eHermanus tsalela u 028 313 8064 phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabisa <b>R 177.02</b> nge seti. Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso <b>No. SC 184572018: Ukubeka iliso, limpendulo zokuphepha ezixhobileyo, no kufakwa kweeAlarm Systems kangangexesha eliphela ngo 30 Juni 2021.</b>” Ibhawle ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-maxabiso 6</b>Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p><b>Umjikelo onyanzelekileyo</b> wokubonisana uyakubanjwa <b>ngentsimbi yeShumi 10h00</b> umhla we <b>14 Matshi 2018 kwiSikhululo somlilo saseHermanus, 2 Mussel Road, Hermanus</b></p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>6 Apreli 2018</b> ngentsimbi ye <b>12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda nxibelelana no<b>D. Esau</b> kule nombolo ilandelayo <b>028 313 5017</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo</p>
DIRECTORATE: PROTECTION SERVICES	DIREKTORAAT: BESKERMINGSDIENSTE	UMONGAMELI: WENKONZO ZOKHUSELEKO